



# 庄子与惠子游于濠梁之上

庄子与惠子游于濠**梁**<sup>桥</sup>之上。庄子曰：“鲦鱼出  
游从容，**是**<sup>这</sup>鱼之乐也。”惠子曰：“子非鱼，安知  
鱼之乐？”庄子曰：“子非我，**安**<sup>怎么</sup>知我不知鱼之  
乐？”惠子曰：“我非子，**固**<sup>固然</sup>不知子矣；子**固**<sup>本来</sup>非鱼  
也，子之不知鱼之乐**全**<sup>完全，确定是</sup>矣！”



顺着 你 如此如此  
庄子曰：“请循其本。子曰：‘汝安知鱼乐’云者，  
已经  
既已知吾知之而问我，我知之濠上也。”



濠水上的桥。濠，水名，在今安徽凤阳。

háo

庄子与惠子游于濠梁之上

庄子与惠子游于濠梁之上。  
庄子曰：“鯈鱼出游从容，是鱼之乐也。”惠子曰：“子非鱼，安知鱼之乐？”庄子曰：“子非我，安知我不知鱼之乐？”

**鯈鱼：**一种白色小鱼。

**是：**这。

**安：**疑问代词，怎么，哪里。

**反问句：**庄子避开正面回答惠子的问题，而采取反问的方法回答，以“非我”者“不知我”，推论“不知我”者不知“我知鱼”，据理力争，足见他的机智。



惠子曰：“我非子，固不知子矣；  
子固非鱼也，子之不知鱼之乐，  
全矣！”庄子曰：“请循其本。  
子曰‘汝安知鱼乐’云者，既已  
知吾知之而问我，我知之濠上  
也。”

**全：**完全，肯定（是这样）。

**循其本：**追溯话题本原。循，  
追溯。

**云者：**助词，用于句末，表  
停顿，以引出下文。

惠子采用逻辑推理，首先承认不是庄子，故不知道庄子，然后照此推理，庄子不是鱼，因此也不知鱼之乐。

## 翻 译

庄子与惠施在濠水的桥上游玩。庄子说：“白鲦（tiáo）鱼(在河水中)游得悠闲自得，这是鱼的快乐啊。”惠施说：“你不是鱼，怎么知道鱼的快乐呢？”庄子说：“你不是我，怎么知道我不知道鱼的快乐呢？”惠施说：“我不是你，固然不知道你；你本来就不是鱼，你不知道鱼的快乐，是可以肯定的了！”庄子说：“请从我们最初的话题说起。你说‘你哪儿知道鱼快乐’等等，说明你已经知道我知道鱼的快乐而在问我。我是在濠水的桥上知道的。”



1. 庄子坚持认为“出游从容”的鱼儿很快乐，表现了他怎样的心境？

这是他愉悦心境的投射与外化。

他来到濠水之滨，“从容出游”感到快乐，于是见到“出游从容”的鱼也快乐，即“人乐鱼亦乐”。这符合他“天地与我并生，而万物与我为一”的观点。



A traditional Chinese ink wash painting of a misty landscape. In the foreground, a small boat with a person is on a calm body of water. The middle ground shows rolling mountains partially obscured by mist. The background features more distant, hazy mountain peaks. Several birds are depicted in flight across the sky, adding a sense of movement and tranquility to the scene.

2. 哪几句能表现庄子超然、物我统一的思想？

庄子曰：“鲦鱼出游从容，是鱼之乐也。”

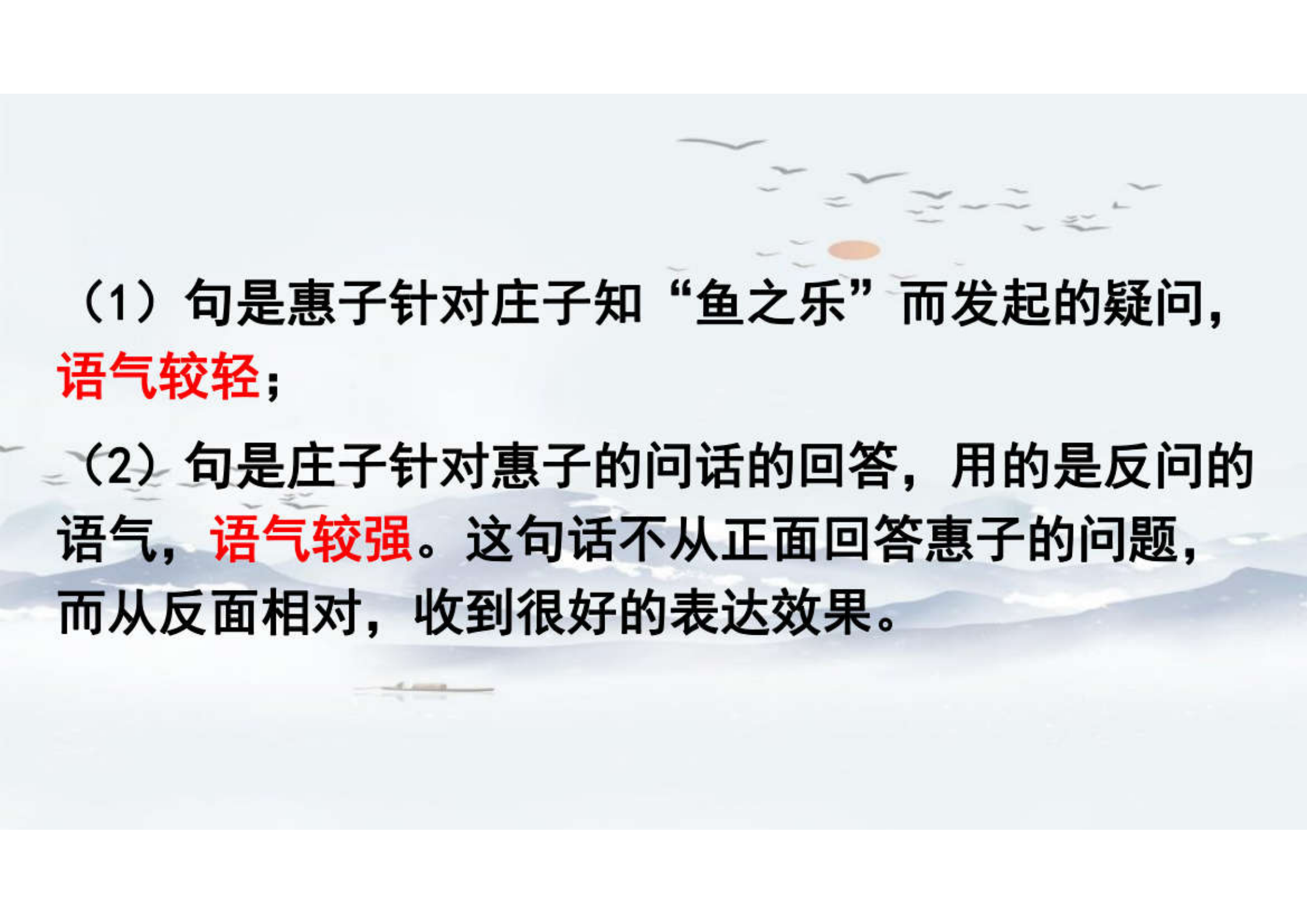
“我知之濠上也。”

A traditional Chinese ink wash painting of a landscape. In the foreground, a small boat is on a misty lake. The middle ground shows rolling mountains shrouded in mist. The background features a bright sun or moon and a flock of birds flying in the sky.

3. 指出下面两个疑问句的语气的强弱特点和表达效果。

(1) “子非鱼，安知鱼之乐？”

(2) “子非我，安知我不知鱼之乐？”



(1) 句是惠子针对庄子知“鱼之乐”而发起的疑问，**语气较轻**；

(2) 句是庄子针对惠子的问题的回答，用的是反问的语气，**语气较强**。这句话不从正面回答惠子的问题，而从反面相对，收到很好的表达效果。

#### 4. 在这场辩论中庄子是如何化解惠子的发难的？

庄子把“安知”，解释成“哪知道”或“怎知道”，而惠子本意是“怎么（能）知道”。庄子偷换概念，避重就轻，化解了发难，其机智灵活的形象跃然纸上。



## 5. 这场“鱼之乐”的辩论体现了庄子和惠子二人各自怎样的思想？

庄子追求“天地与我并生，而万物与我为一”，和万物平等共生，与外界契合无间。短文中的“鱼之乐”，其实也就是他愉悦心境的投射和外化。

惠子偏重于知识性的判断。论辩言语严密，逻辑性强，对事物的认知是持以寻根究底的态度，求实而缺乏美学意义上的欣赏。

**【惠子】**

**力辩**

**求真**

**拘泥**

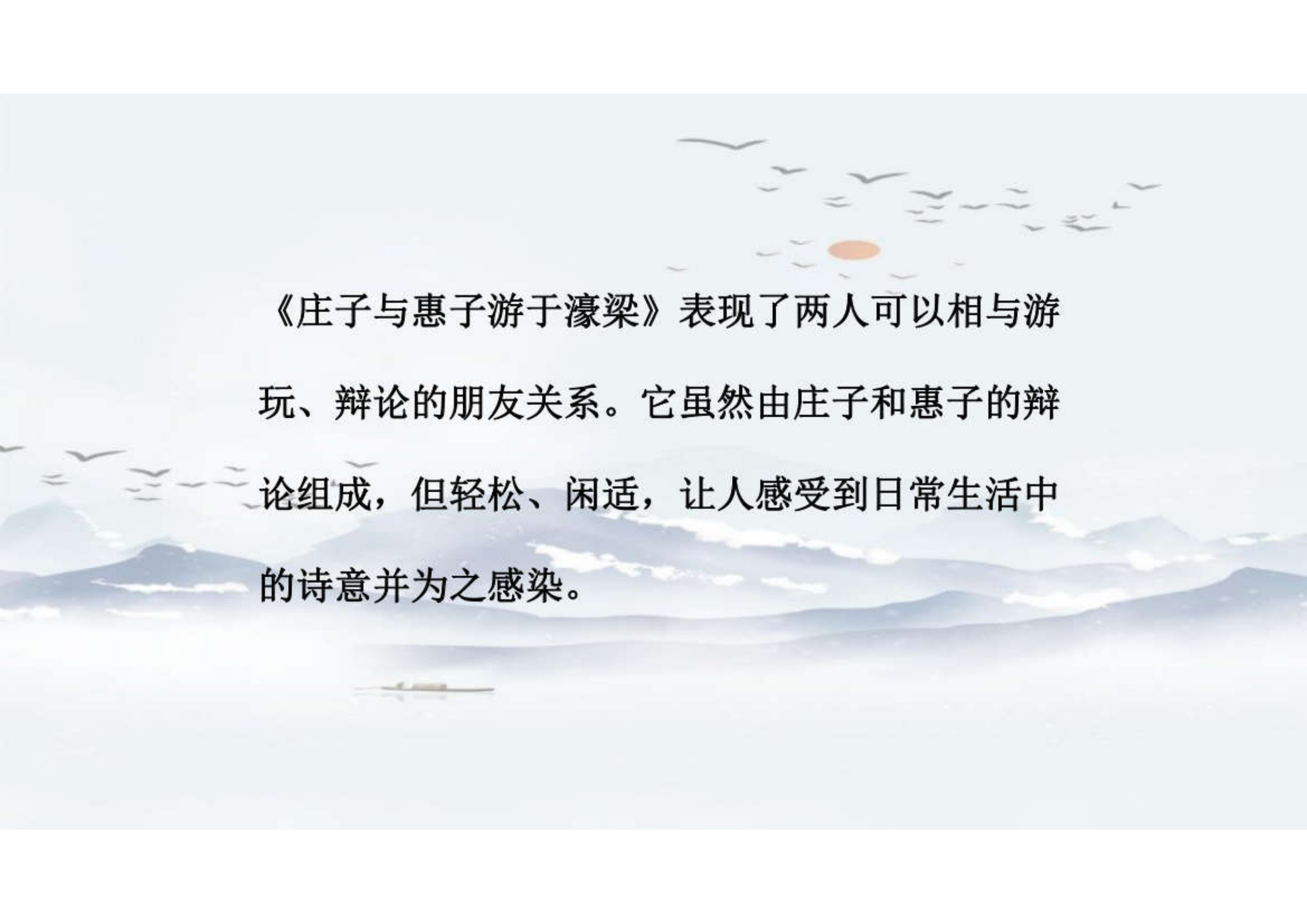
**【庄子】**

**巧辩**

**尚美**

**超然**

**轻松闲适，诗意盎然**

The background is a traditional Chinese ink wash painting. It depicts a misty landscape with rolling mountains in shades of blue and grey. In the foreground, a small boat with a thatched roof is on a body of water. The sky is filled with numerous birds in flight, and a single orange sun or moon is visible in the upper right quadrant. The overall atmosphere is serene and poetic.

《庄子与惠子游于濠梁》表现了两人可以相与游玩、辩论的朋友关系。它虽然由庄子和惠子的辩论组成，但轻松、闲适，让人感受到日常生活中的诗意并为之感染。

# 庄子与惠子游于濠梁

庄子与惠子  
游于濠梁

惠子

力辩

求真

拘泥

逻辑家的知识判断

庄子

巧辩

尚美

超然

艺术家的快乐自由



## 1. 阅读下面一段文字，谈谈你的理解。

庄子送葬，经过惠子的坟墓，回头对跟随他的人说：“楚国郢人捏白垩土，鼻尖上溅到一滴如蝇翼般大的污泥，他请匠石替他削掉。匠石挥动斧头，呼呼作响，随手劈下去，把那小滴的泥点完全削除，而鼻子没有受到丝毫损伤，郢人站着面不改色。宋元君听说这件事，把匠石找来说：‘替我试试看。’匠石说：‘我以前能削，但是我的对手早已经死了！’自从先生去世。我没有对手了，我没有谈论的对象了！”

（《徐无鬼》）



**【提示】**

惠子死后，庄子再也找不到可以对谈的人了。在这短短的寓言中，流露出纯厚真挚之情。能设出这个妙趣的寓言，来譬喻他和死者的友谊，如此神来之笔。非庄子莫能为之。

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/71702610013006150>